

地域文化符号的景观转译与表达

——以当阳市草埠湖镇为例

程一航

湖北大学 湖北武汉 430061

摘要：在农旅融合发展的时代背景下，乡村景观的同质化问题日益凸显。本文以湖北省当阳市草埠湖镇为研究对象，旨在探讨地域文化符号在其农旅空间景观设计中的应用与表达。论文首先梳理了地域文化符号的概念与价值，继而通过实地调研与案例分析，深入剖析草埠湖镇在农旅改造过程中，其楚文化、三国文化、农耕文化与湖区文化等地域符号在景观应用上面临的提取流于表面、转化方式生硬、叙事结构缺失及社区参与度低等核心问题。在此基础上，本文从环境设计的专业视角，系统性提出“分层提取-现代表达-叙事构建-社区共生”四位一体的设计策略，旨在为草埠湖镇及其他同类型乡镇实现从“千镇一面”到“一镇一品”的农旅空间特色化转型提供切实可行的理论参考与实践路径。

关键词：地域文化符号；农旅融合；符号转译；乡村景观；草埠湖镇

引言

随着乡村振兴战略的深入推进，农业与旅游业的融合发展已成为激活乡村经济、传承乡土文化的重要途径。然而，在遍地开花的农旅项目中，盲目跟风、缺乏特色、景观“千村一面”的现象屡见不鲜，其根源在于对地域文化的忽视与误读。景观空间作为农旅体验的核心载体，不仅是功能性的场所，更是文化叙事的舞台。因此，如何将独特的地域文化符号系统地、艺术地融入景观设计，塑造具有高度识别性与情感共鸣的农旅空间，成为亟待解决的关键问题。

当阳市草埠湖镇，拥有深厚的楚文化背景、毗邻三国古战场的历史区位、独特的农耕传统以及“草埠湖”自身的湖区生态资源，构成了其丰富的地域文化基因库。本文以其为案例，旨在通过深入剖析其文化符号在景观应用中的现状与问题，探索一条以文化为导向的农旅空间品质提升之路，这对于丰富环境设计学在乡村语境下的理论应用，指导地方实践均具有重要意义。

一、文献综述

农旅融合作为乡村振兴的重要路径，其研究已从产

业经济层面延伸至作为空间载体的景观环境。学界普遍认识到，景观是农旅价值转化与文化表达的关键媒介，其价值超越了单一的生产或观光功能，成为承载乡村多元功能与文化记忆的核心场所^[1]。

在塑造地域特色方面，研究焦点已从对文化符号的简单挪用，转向对其的深度解析与体系化转译。学者们普遍主张通过构建地域文化符号库，并运用抽象转化、场景植入等设计手法，将物质与非物质文化遗产资源转化为现代景观语言，以实现文化的活态传承^[2-3]。数字技术的融合应用，如AR等技术，为虚实结合的文化叙事开辟了新路径^[4]。

尽管研究成果丰硕，但实践中的同质化、文化内涵浅表化及社区参与不足等问题依然突出^[5]。对此，近年研究呈现出系统性策略构建与社区共同缔造两大趋势，强调通过多维协同的设计框架和激发社区内生动力的参与机制，确保景观的在地性与可持续性^[6-7]。

综上所述，现有研究为本领域奠定了坚实基础，但在针对具体地域复杂文化基因的体系化转译方法，以及社区协同机制的可操作性路径方面，仍有待深入。这为本研究提供了明确的切入空间。

二、地域文化符号的理论内涵与农旅价值

（一）地域文化符号的概念与分层

地域文化符号是一个地域在长期的历史发展中形成的，能够表征其独特精神、物质风貌与生活方式的标志

作者简介：程一航，出生年月：2002.06.01，性别：男，民族：满族，籍贯：河南平顶山，学历：硕士研究生，研究方向：环境设计。

性体系。它可被解构为三个层次：

1.物质层符号：最表层的、可见的形态，包括独特的建筑形制（如楚建筑的高台、深檐）、传统器物（农具、渔船）、特色农作物、自然地貌（湖泊、田垄）等。

2.行为层符号：动态的、非物质的体现，如地方性的节庆仪式（祭湖、丰收庆典）、生产生活方式（捕鱼、耕作技艺）、民间艺术（曲艺、舞蹈）等。

3.精神层符号：最内核的、抽象的观念，如地方性的传说故事、价值观念、审美情趣与集体性格（如楚人的“筚路蓝缕”精神）。

（二）文化符号在农旅空间中的核心价值

在农旅空间中，地域文化符号的价值远超越简单的装饰功能。其一，它是塑造地方独特性的基石，能有效避免同质化竞争，形成项目的核心竞争力。其二，它是构建深度体验的媒介，通过景观这一载体，将抽象的文化转化为游客可感知、可互动、可记忆的具身经验。其三，它是强化社区认同的纽带，本土化的景观能唤起居民的自豪感与归属感，促进其主动参与到农旅发展的共建中。

三、草埠湖镇农旅景观中文化符号应用的现状与问题

通过对草埠湖镇的实地调研，发现其农旅景观在文化符号的应用上虽有一定尝试，但整体仍处于初级阶段，主要存在以下问题：

（一）符号提取浅表化，文化内涵缺失

当前景观对地域文化的运用多停留在物质符号的简单复制上。例如，仅在墙面绘制几幅程式化的“楚国纹样”，或立几座与本地关联性不强的仿古雕塑，对于楚文化中的浪漫主义精神、草埠湖垦荒创业的历史、以及独特的湖区渔猎文化等更深层的精神与行为符号，则缺乏深入的挖掘与转译。这使得景观显得空洞而缺乏故事性，无法引发深层次的文化共鸣。

（二）符号转化程式化，设计语言生硬

设计手法上存在明显的“贴标签”倾向。将文化符号（如编钟、兵器、稻穗等形态）直接、具象地应用于景观小品、标识牌或铺装图案上，缺乏现代设计语言的抽象、解构与再创造。这种生硬的嫁接使得景观元素与整体环境格格不入，显得廉价而突兀，未能实现传统文化与现代审美、功能的有机融合。

（三）符号叙事碎片化，空间逻辑混乱

各个文化景观节点之间缺乏内在的逻辑联系，呈“碎片化”散布。游客无法在游览过程中形成一条连贯

的文化叙事线索。例如，关于三国历史、楚地传说、农耕文明的展示点彼此割裂，未能围绕草埠湖镇的“水陆交汇、文化交融”的核心主题，构建起一个起承转合、富有节奏的空间故事序列，导致游客体验浅尝辄止，记忆点模糊。

（四）符号应用精英化，社区声音缺席

景观设计的决策过程往往由管理者与设计师主导，本地居民作为文化的持有者和传承者，其对于地方符号的认知、情感与记忆未能被有效纳入设计过程。这导致一些看似“精致”的景观，在本地人眼中却显得“陌生”，无法激发其认同与维护的热情，造成了文化符号应用与社区生活的脱节。

四、草埠湖镇农旅空间的文化符号设计策略构建

针对上述问题，本文提出一个系统性的四步设计策略，以指导草埠湖镇的农旅空间品质提升。

（一）深层挖掘：从“符号收集”到“基因解码”

首先，需对草埠湖镇的文化资源进行一次人类学式的“田野调查”。超越物质形态，深入记录老垦荒队员的口述史、渔民的作业歌谣、节庆的流程与禁忌等行为与精神层符号。建立“草埠湖文化基因库”，并提炼出核心文化主题，如“楚韵·湖光·稻浪·垦魂”，作为后续所有设计展开的总体理念。

（二）现代转译：从“直接复制”到“抽象转译”

运用现代设计手法对提取的文化符号进行创造性转化。

1.形态转译：将楚式建筑的高台深檐轮廓，抽象为景观廊架的钢结构；将渔网的编织肌理，转化为地面铺装的分格或护栏的镂空图案。

2.材料转译：采用本地常见的石材、木材、芦苇等原生材料，结合现代的混凝土、耐候钢板、玻璃等，在对比中凸显地域质感，讲述“新与旧”的对话。

3.功能转译：将传统的农业器具（如风车、石磨）进行艺术化改造，成为儿童游乐设施或互动性水景，让文化在“使用”中被体验。

（三）叙事构建：从“节点陈列”到“线索串联”

以“草埠湖时空漫游”为主题，构建一条贯穿全域的文化叙事线索。将全镇视为一个开放的“博物馆”，通过不同的游线（如“楚韵漫步道”、“稻香骑行线”、“湖光水上游”），将碎片化的景观节点串联起来。每个节点承担叙事的不同章节：从展现洪荒创世的“楚神话园”，到再现三国风云的“望湖台”，再到体验农耕文明的“智

慧稻田”，最终抵达反映垦荒精神的“创业纪念馆”。通过空间的起、承、转、合，引导游客完成一场沉浸式的文化旅程。

（四）社区共生：从“设计师主场”到“公众参与”

建立“共同设计”的机制。在重要节点的设计前期，组织社区工作坊，邀请居民用绘画、模型等方式表达他们心中的“家乡符号”和理想活动空间。设计师的角色从决策者转变为协调者和翻译者，将居民的集体记忆与智慧转化为设计语言。例如，由村民共同商议决定在广场上刻画哪些代表本地的独特图案，或共同种植一片“百家姓”纪念林。这使得景观成为承载集体情感的真实“地方”，而非冰冷的陈列品。

五、结论与展望

本研究通过对当阳市草埠湖镇的个案分析揭示，当前农旅空间景观中地域文化符号的应用普遍存在浅表化、程式化、碎片化与精英化的问题。为解决这些问题，必须实现从简单的符号搬运到系统的文化设计的范式转变。本文提出的“深层挖掘-现代转译-叙事构建-社区共生”策略框架，强调将地域文化视为一个活态的、分层的生态系统，并通过环境设计的专业手段，将其转化为兼具地域特色、现代美感、叙事张力与社区温度的空间体验。

对于草埠湖镇而言，践行此策略，将能逐步摆脱同质化困境，打造出如“楚韵湖滨休闲廊”、“智慧农耕体验园”等独具魅力的农旅品牌。对于更广泛的乡村地区，本研究也昭示，农旅融合的高质量发展，其灵魂在于对地域文化的深度理解与创新表达。未来的乡村景观，应

是根植于本土、叙事于空间、共建于社区的“有生命的场所”，这才是乡村振兴中最可持续的竞争力与最深厚的生命力所在。

参考文献

- [1]任必洁, 欧操. 基于地域文化的旅游型乡村公共环境设施设计策略[J]. 现代农业研究, 2023(4): 77-79.
- [2]姜文欣. 基于农文旅融合的乡村规划设计策略与实践[J]. 农村科学实验, 2024(22): 36-38.
- [3]梅耀林, 许珊珊, 杨浩. 实用性乡村规划的编制思路与实践[J]. 规划师, 2016, 1(1): 119-125.
- [4]赵毅, 许珊珊, 黄丽君. 刍议江苏乡村振兴路径的差异化 and 特色化[J]. 规划师, 2019, 14(14): 88-94.
- [5]唐漫, 常镗. 地域文化建设融入黔东农文旅融合发展的技术路径——以玉屏县老寨村建设特色田园乡村示范为例[J]. 城市建筑, 2024(21): 137-141.
- [6]夏庆利. 农文旅融合促进乡村振兴的理论与实践——以大别山区为例[M]. 北京: 经济管理出版社, 2025.
- [7]张迎林. 休闲农业园地域文化景观规划设计研究[D]. 南京: 南京农业大学, 2014.
- [8]李金存. 农旅融合视角下田园综合体景观规划设计——以丘北县牛屎坡村为例[D]. 昆明: 云南农业大学, 2023.
- [9]中华人民共和国文化和旅游部. 关于推动乡村旅游高质量发展的指导意见[EB/OL]. 2023.
- [10]吴良镛. 乡土文化景观保护与乡村振兴[J]. 城市规划, 2022, 46(8): 12-18.